



Significação

Revista de Cultura Audiovisual
janeiro-junho 2013

39

Significação

Revista de Cultura Audiovisual
janeiro-junho 2013

39

Significação é uma revista acadêmica que, do número 13 ao 30, fazia parte das atividades do Centro de Pesquisa em Poética da Imagem do Departamento de Cinema, Rádio e Televisão da ECA/USP. A partir do número 31 passa a ser uma publicação semestral vinculada ao Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo.

Site

<http://www.usp.br/significacao>

E-mail

significacao@usp.br

Significação

Primeiro semestre de 2013

Foto da capa

Grafismo de Paula Paschoalick

Base de dados:

Latindex

Confibercom

Portal Capes de periódicos

Universidade de São Paulo

Reitor

João Grandino Rodas

Vice-Reitor

Hélio Nogueira da Cruz

Escola de Comunicações e Artes

Diretora

Margarida M. K. Kunsch

Vice-Diretor

Eduardo Henrique S. Monteiro

Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais

Coordenador

Eduardo Victorio Morettin

Vice-Coordenador

Eduardo Vicente

Assistente editorial, diagramadora e webmaster

Paula Paschoalick

Preparação de originais e revisão de textos

Juliana Doretto

Projeto gráfico

João Parenti

Meire Assami

Thomas Yuba

ISSN 2316-7114

Editores

Eduardo Victorio Morettin
Universidade de São Paulo
eduardomorettin@usp.br

Rosana de Lima Soares
Universidade de São Paulo
rolima@usp.br

Editor especial do dossiê “O rádio além das fronteiras”

Eduardo Vicente
Universidade de São Paulo

Conselho editorial

Cristian Borges
Universidade de São Paulo

Eduardo Peñuela Cañizal
Universidade de São Paulo

Eduardo Vicente
Universidade de São Paulo

Geraldo Carlos do Nascimento
Universidade Paulista

Irene Machado
Universidade de São Paulo

Maria Dora Genis Mourão
Universidade de São Paulo

Conselho científico

Arlindo Machado
Universidade de São Paulo

Consuelo Lins
Universidade Federal do R. de Janeiro

Eric Landowski
Centre National de la Recherche
Scientifique - França

Esther Hamburger
Universidade de São Paulo

Etienne Samain
Universidade Estadual de Campinas

Eugênio Trivinho
Pontifícia Universidade Católica de SP

Gilberto Prado
Universidade de São Paulo

Henri Pierre Gervaiseau
Universidade de São Paulo

Ismail Norberto Xavier
Universidade de São Paulo

Itania Maria Gomes
Universidade Federal da Bahia

João Luiz Vieira
Universidade Federal Fluminense

Jorge La Ferla
Universidad de Buenos Aires - Argentina

José Luiz Aidar
Pontifícia Universidade Católica de SP

José Manuel Pérez Tornero
Un. Aut. de Barcelona - Espanha

Marcus Freire
Universidade Estadual de Campinas

Maria de Fátima Tálamo
Universidade de São Paulo

Mauro Wilton de Sousa
Universidade de São Paulo

Mayra Rodrigues Gomes
Universidade de São Paulo

Michael Renou
School of Cinematic Arts - França

Muniz Sodré
Universidade Federal do R. de Janeiro

Norval Baitello Junior
Pontifícia Universidade Católica de SP

Philippe Dubois
Université de Paris III – França

Robert Stam
New York University – EUA

Rubens Luis R. Machado
Universidade de São Paulo

Sylvie Lindeperg
Université de Paris I – França

Tunico Amancio
Universidade Federal Fluminense

Vera França
Universidade Federal de Minas Gerais

Vicente Sánchez Biosca
Universidad de Valencia - Espanha



Significação

Revista de Cultura Audiovisual
janeiro-junho 2013

39



Catálogo na Publicação
Serviço de Biblioteca e Documentação
Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo

Significação: Revista de Cultura Audiovisual / Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo. - - n.1 (1974) -- São Paulo: Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais / ECA/USP, 1974-

<http://www.usp.br/significacao>

Semestral – primeiro semestre de 2013

Subtítulo entre 1974 e 2008: Revista brasileira de semiótica

ISSN 1516-4330 (impresso) 2316-7114 (digital)

I. Comunicação 2. Cinema I. Universidade de São Paulo. Escola de Comunicações e Artes. Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais
II. Revista de Cultura Audiovisual.

CDD – 21.ed. – 302.2



Sumário

/// Apresentação
pág. 11

DOSSIÊ - O rádio além das fronteiras

////////// “O rádio está morto... Viva o som!” ou como o rádio pode se transformar em uma nova mídia
pág. 14

Armand Balsebre

////////// Repensando o rádio na era digital
pág. 24

Andrew Dubber

////////// O de lá e o de cá: apontamentos para uma categorização do conteúdo das emissoras comerciais brasileiras com base na influência do rádio dos Estados Unidos
pág. 44

Luiz Artur Ferraretto

////////// A história surda dos estudos de rádio e os desafios da investigação sobre as significações do ouvir
pág. 71

Madalena Oliveira

////////// A evolução do rádio e o impacto na/da audiência
pág. 88

Marko Ala-Fossi

////////// Analítica da linguagem radiofônica: um novo olhar sobre o rádio
pág. 113

Rafael Duarte Oliveira Venancio

ARTIGOS



pág. 140

Os lugares do fotográfico em fotofilmes espanhóis contemporâneos

Fernando de Tacca



pág. 167

O ponto de vista no documentário

Gustavo Souza



pág. 178

A lógica dialética da percepção cinematográfica

Vinicius Bandera



pág. 203

Design da comunicação por imagens: da perspectivização à desestabilização do olhar

Neide Jallageas



pág. 231

Sorria: você está sendo jogado! Videogames, educação e moralidade dos ícones na mediapolis

Gilson Schwartz



pág. 243

Rose: uma ilha de estereótipos em *Lost*

Rogério de Almeida e Christian H. Pelegrini



Contents

///
page 11

Presentation

/////////
page 14

DOSSIÊ - O rádio além das fronteiras

“Radio is dead... Long live to the sound”: becoming a new media
Armand Balsebre

/////////
page 24

Rethinking radio in the digital age
Andrew Dubber

/////////
page 44

That from there and this from here: annotations for a categorization of content of the Brazilian commercial broadcasting stations, based on the influence from radios in the United States of America
Luiz Artur Ferraretto

/////////
page 71

The deaf history of radio studies and the challenges of research on listening significations
Madalena Oliveira

/////////
page 88

Radio evolution and the impact on/of audiences
Marko Ala-Fossi

/////////
page 113

Radio language analytics: a new view at the radio
Rafael Duarte Oliveira Venancio

ARTICLES

////////////////////
page 140

Placing the photographic image in contemporary Spanish
photocine

Fernando de Tacca

//////////
page 167

The point of view in the documentary film

Gustavo Souza

///
page 178

The dialectics logic of cinematic perception

Vinicius Bandera

//////////
page 203

*Design of communication by images: from the linear perspective
to destabilization of the gaze*

Neide Jallageas

//////////
page 231

Smile: You are at Play! Videogames, Education and the Morality
of Icons in the Mediapolis

Gilson Schwartz

////////////////////
page 243

Rose: an island of stereotypes on *Lost*

Rogério de Almeida e Christian H. Pelegrini



Apresentação

A partir desta edição, *Significação – Revista de Cultura Audiovisual* traz uma novidade: ela passa a contar com dossiês temáticos, organizados por pesquisadores convidados. Para o primeiro deles, o tema escolhido foi o rádio, e Eduardo Vicente, professor do Curso Superior do Audiovisual e do Programa de Pós-Graduação em Meios e Processos Audiovisuais da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo, foi o convidado para a sua organização. Intitulado *O rádio além das fronteiras* e formado por seis artigos, o dossiê se propõe a reunir trabalhos que discutam tanto as perspectivas de utilização quanto as novas possibilidades de experimentação estética que estão sendo potencializadas para o veículo, especialmente a partir das novas tecnologias digitais e da convergência tecnológica. Ele também busca apresentar trabalhos que ofereçam reflexões originais e abordagens teóricas capazes de renovar o nosso olhar sobre essa mídia já centenária. Ampliando o sentido do “além das fronteiras”, quatro autores estrangeiros foram convidados para participar do dossiê. Eles estão sendo publicados pela primeira vez no país e, em todos os casos, com textos produzidos em português ou traduzidos para a língua.

O dossiê é aberto por “O rádio está morto... Viva o som!”, transcrição de uma provocativa palestra de **Armand Balsebre** (Universidade Autônoma de Barcelona) — um dos mais influentes autores do mundo na área de rádio —



sobre os desafios colocados diante do veículo para que ele se converta “numa nova mídia sonora, no contexto da nova ‘sonosfera’, para os novos radiouvintes”. **Andrew Dubber** (Birmingham City University), diante dos desafios propostos pela era digital, defende uma abordagem do estudo do rádio através da ecologia midiática, em que busca considerar a forma e o discurso do veículo como uma negociação entre potencialidades e efetividades mais do que como um conjunto de características essenciais fixas. **Luiz Artur Ferraretto** (UFRGS), a partir de uma proposta de categorização do conteúdo radiofônico em quatro níveis de planejamento (*segmento, formato, programação e conteúdo em si*), busca “aproximar o que é praticado nas emissoras comerciais do Brasil dos processos adotados no rádio dos Estados Unidos, mercado tido como referencial para o empresariado nacional, e contrastá-los”. **Madalena Oliveira** (Universidade do Minho), debruçando-se sobre o estágio atual das pesquisas de comunicação em Portugal, reflete sobre os desafios do estudo de uma cultura do ouvir em tempos dominados pelo olhar. **Marko Ala-Fossi**, (Universidade de Tampere), partindo da consideração de que “a evolução do rádio depende em grande parte não apenas dos contextos culturais de um país mas também do desenvolvimento social, político e econômico geral das sociedades”, oferece uma perspectiva do seu desenvolvimento no mundo ao longo das próximas décadas. E, encerrando o dossiê, **Rafael Duarte Oliveira Venancio** (FMU), partindo da hipótese de que o rádio, em sua definição, é uma linguagem, e não um aparelho, procura entendê-lo enquanto recorte e modelo operacional dessa linguagem em sua intersecção com o mundo.

Outros seis artigos, não vinculados ao dossiê, completam a edição. **Fernando de Tacca** discute a categoria de



“fotofilmes” a partir da análise de três produções espanholas recentes. **Gustavo Souza** busca pensar a possibilidade de um ponto de vista no documentário, num debate que articula a materialidade da imagem e do som com a subjetividade decorrente da interpretação. **Vinicius Bandera** reflete sobre a duplicidade espacial do cinema, que se estabelece entre o que é e o que não é abarcado pela câmera. **Neide Jallageas** se propõe a pensar o *design* da comunicação por imagens desde as suas primeiras modelizações, dedicando-se em especial às propostas radicais das vanguardas do início do século XX. **Gilson Schwartz** discute o impacto causado pela difusão dos videogames enquanto prática cultural hegemônica na sociedade do espetáculo, e **Christian Pelegrini e Rogério de Almeida** analisam as formas de representação da personagem Rose Nadler, da série televisiva norte-americana *Lost*.

Os editores agradecem a confiança e disponibilidade dos autores, bem como o trabalho de toda a equipe de profissionais envolvida na produção dessa revista — especialmente Andrea Limberto, que traduziu do inglês os textos de Marko Ala-Fossi e Andrew Dubber, e Eduardo Vicente, organizador do dossiê e tradutor do espanhol do texto de Armand Balsebre.

Boa leitura!

Os Editores